

شركة دلالة للوساطة والإستثمارات القابضة
ش.م.ق

البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠١٣

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين الكرام شركة دلالة للوساطة والإستثمارات القابضة ش.م.ق

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة دلالة للوساطة والإستثمارات القابضة ش.م.ق ("الشركة") وشركاتها التابعة ("يشار إليهم بـ "المجموعة") التي تتضمن بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات المتممة لها.

مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، وتشمل هذه المسؤولية إجراءات الرقابة الداخلية التي يراها المجلس ضرورية للمساعدة في إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء المادية سواء الناتجة عن الإختلاس أو الخطأ.

مسؤولية مراقبي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب أن نتقيد بمتطلبات آداب المهنة وأن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء مادية.

يشتمل التدقيق على القيام بإجراءات للحصول على أدلة بشأن المبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية الموحدة. تم اختيار هذه الإجراءات بناء على تقديرنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة ، سواء الناتجة عن إختلاس أو خطأ. عند إجراء تقييم المخاطر نأخذ في الاعتبار أنظمة الضبط والرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد المجموعة للبيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة ، وذلك لغايات إعداد إجراءات تدقيق مناسبة وليس لغرض إبداء رأينا حول فعالية أنظمة الرقابة الداخلية للشركة. ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية الموحدة.

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين الكرام
شركة دلالة للوساطة والإستثمارات القابضة ش.م.ق - تنمة

باعتمادنا أن الأدلة التي حصلنا عليها خلال أعمال التدقيق كافية وتوفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء رأينا.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بعدالة ، من كافة النواحي المادية ، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي وتدقيقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

ونؤكد أيضاً أنه في رأينا أن المجموعة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق مع أحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ والنظام الأساسي للشركة ونؤكد أيضاً أن المعلومات المالية المضمنة في التقرير السنوي لمجلس الإدارة تتفق مع دفاتر وسجلات المجموعة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة مخالفات لأحكام القانون المذكور أعلاه أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط المجموعة أو مركزها المالي.

عن إرنست ويونغ

زياد نادر

سجل مراقبي الحسابات رقم ٢٥٨

الدوحة في ١٢ فبراير ٢٠١٤

شركة دلالة للوساطة والإستثمارات القابضة ش.م.ق

بيان المركز المالي الموحد

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات	الموجودات
الف ريال قطري	الف ريال قطري		الموجودات المتداولة
٧٦,٥٩٨	٧٩,٩٧٠	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك
١٦٧,٩٣٤	٣٨٩,١٣٥	٥	أرصدة لدى البنوك - أموال العملاء
٩,٤٧٩	٣١,٠٨٩	٦	مبالغ مستحقة من العملاء
٧,٤٥٤	٢٧,٦٩٩		مبالغ مستحقة من بورصة قطر
٨٢,٦٦٨	١٣٤,١٣٥	٧	إستثمارات مالية - متاحة للبيع
١٧١,٦٧٢	-	٨	عقارات بغرض المتاجرة
٣٣,٣٥٠	٦٢,٧٠٢	٩	موجودات أخرى
<u>٥٤٩,١٥٥</u>	<u>٧٢٤,٧٣٠</u>		
			الموجودات غير المتداولة
٤٩,٨٩٣	٤٤,٩٠٤	١٠	عقارات ومعدات
١,٨٠٢	-	١١	إستثمار في مشروع مشترك
<u>٥١,٦٩٥</u>	<u>٤٤,٩٠٤</u>		
<u>٦٠٠,٨٥٠</u>	<u>٧٦٩,٦٣٤</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات المتداولة
١٧٦,٣٢٤	٤٤٣,٣٧٤		مبالغ مستحقة للعملاء
٨٩٣	١,٧٧٤		مبالغ مستحقة لبورصة قطر
١١٢,٣٨٧	-	١٢	تسهيل تمويل إسلامي
٨٧,٢٦١	٨٣,٥٠٨	١٣	مطلوبات أخرى
<u>٣٧٦,٨٦٥</u>	<u>٥٢٨,٦٥٦</u>		
			المطلوبات غير المتداولة
١,٨٤٨	٢,٦١١	١٤	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
<u>٣٧٨,٧١٣</u>	<u>٥٣١,٢٦٧</u>		إجمالي المطلوبات

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة دلالة للوساطة والإستثمارات القابضة ش.م.ق

بيان المركز المالي الموحد - تتمة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات	
الف ريال قطري	الف ريال قطري		
٢٠٠,٠٠٠	٢٢٢,٠٠٠	١٥	حقوق الملكية
١٥,٥٨٦	١٨,١٤٣	١٦	رأس المال
(١٦,٥٩٢)	(٥,٧٨٥)		احتياطي قانوني
٢٢,٠٠٠	-	١٧	احتياطي القيمة العادلة
١,٠٩٥	٣,٩٦٤		أسهم مجانية مقترحة
			أرباح مدورة
٢٢٢,٠٨٩	٢٣٨,٣٢٢		حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم
٤٨	٤٥		غير مسيطر عليها
٢٢٢,١٣٧	٢٣٨,٣٦٧		إجمالي حقوق الملكية
٦٠٠,٨٥٠	٧٦٩,٦٣٤		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

أحمد محمد الأصمغ
العضو المنتدب

ناصر حمد السليطي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة دلالة للوساطة والإستثمارات القابضة ش.م.ق

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات	
الف ريال قطري	الف ريال قطري		
٣٧,٧١٠	٤٤,٨٣٤	١٨	إيرادات وساطة وعمولات
(١٣,٣٩٠)	(١٥,٨٣١)		مصروفات وساطة وعمولات
<u>٢٤,٣٢٠</u>	<u>٢٩,٠٠٣</u>		صافي إيرادات وساطة وعمولات
٥,٢٨٤	٢٢,٢٧٨	١٩	إيرادات إستثمارات
٣٢,٧٧٣	٢٦,١٤٠	٢٠	إيرادات عقارات
١,٨٩٣	١,١٦١		إيرادات فوائد
<u>٦٤,٢٧٠</u>	<u>٧٨,٥٨٢</u>		صافي إيرادات التشغيل
٦٠٣	٢,٢٣٣		إيرادات أخرى
-	١,٦٨٨	١٠	رد خسارة إنخفاض قيمة عقارات ومعدات
(٣٠,٦٤٦)	(٢٦,٤٥٠)	٢١	مصاريف عمومية وإدارية
-	(٢٨,٨٤٧)	٢٢	خسائر من مطالبات عملاء
-	(١٣,٤٠٨)		إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع
-	(٢,٣٧٠)	١٠	شطب أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
(٥,٠١٩)	(٤,٢٧٨)	١٠	الاستهلاك
(٢,٣٨٧)	(١,٧١٤)		تكاليف تمويل إسلامي
(٦٩٨)	-	١١	حصة من خسارة مشروع مشترك
<u>٢٦,١٢٣</u>	<u>٥,٤٣٦</u>		الربح للسنة
			العائد على:
٢٦,١٢٢	٥,٤٣٩		المساهمين بالشركة الأم
١	(٣)		الحصص غير المسيطر عليها
<u>٢٦,١٢٣</u>	<u>٥,٤٣٦</u>		
			الربح الأساسي والمخفف للسهم (ريال قطري)
<u>١,١٧٦</u>	<u>٠,٢٤٥</u>	٢٣	(العائد للمساهمين بالشركة الأم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة دلالة للوساطة والإستثمارات القابضة ش.م.ق

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف ريال قطري	الف ريال قطري	
٢٦,١٢٣	٥,٤٣٦	ربح السنة
		إيرادات شاملة أخرى
		إيرادات شاملة أخرى يعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة خلال فترات لاحقة:
(١٤,٧٦٢)	١٢,٧٧٩	صافي ربح (خسارة) القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(٨٣١)	(١٥,٣٨٠)	صافي (ربح) الخسارة من استبعاد استثمارات متاحة للبيع محول إلى بيان الدخل الموحد
-	١٣,٤٠٨	خسائر إنخفاض قيمة إستثمار متاح للبيع محولة إلى بيان الدخل الموحد
(١٥,٥٩٣)	١٠,٨٠٧	صافي الإيرادات (الخسارة) الشاملة الأخرى يعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة خلال فترات لاحقة:
-	-	إيرادات شاملة أخرى لا يعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة خلال فترات لاحقة
(١٥,٥٩٣)	١٠,٨٠٧	إجمالي الإيرادات (الخسائر) الشاملة الأخرى للسنة
١٠,٥٣٠	١٦,٢٤٣	إجمالي الدخل الشامل للسنة
١٠,٥٢٩	١٦,٢٤٦	موزع على:
١	(٣)	المساهمين بالشركة الأم
١٠,٥٣٠	١٦,٢٤٣	الحصص غير المسيطرة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة دلالة للوساطة والإستثمارات القابضة ش.م.ق

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات
الف ريال قطري	الف ريال قطري	
٢٦,١٢٣	٥,٤٣٦	
		أنشطة التشغيل
		ربح السنة
		تعديلات للبنود التالية:
٥,٠١٩	٤,٢٧٨	١٠ الاستهلاك
-	٢,٣٧٠	١٠ شطب أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
-	(١,٦٨٨)	١٠ رد خسارة إنخفاض قيمة عقارات ومعدات
٦٩٨	-	١١ حصة من خسارة في مشروع مشترك
٤٨٤	٩٤٥	١٤ مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(٨٣١)	(١٥,٣٨٠)	١٩ ربح من إستبعاد إستثمارات متاحة للبيع
٣٠	١٢	٢١ خسارة من إستبعاد عقارات ومعدات
-	١٣,٤٠٨	إنخفاض قيمة إستثمار متاح للبيع
(١,٨٩٣)	(١,١٦١)	إيرادات فوائد
٢,٣٨٧	١,٧١٤	تكاليف تمويل إسلامي
(٤,٤٥٣)	(٦,٨٩٨)	١٩ إيرادات أرباح موزعة
٤٠٢	-	رد مخصص
٢٧,٩٦٦	٣,٠٣٦	
		التغيرات في رأس المال العامل:
٢٤٥,٢٢٧	(٢٢١,٢٠١)	أموال العملاء
٢٤,٣٣٧	(٢١,٦١٠)	المبالغ المستحقة من العملاء
(٣٧,٨٨٠)	(١٩,٣٦٤)	المبالغ المستحقة من / إلى بورصة قطر
(١٦١,٠٨٧)	١٧١,٦٧٢	عقارات بغرض المتاجرة
٣,٤٢٤	(٢٩,٣٥٢)	الموجودات الأخرى
(٢٤٧,٦٣٢)	٢٦٧,٠٥٠	المبالغ المستحقة للعملاء
٥٥,٩٤٩	(٢,٠٤٠)	المطلوبات الأخرى
(٨٩,٦٩٦)	١٤٨,١٩١	نقد مستخدم في العمليات
(٤٣٣)	(١٨٢)	١٤ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
(٥٦٥)	(٦٥٣)	مساهمة لدعم صندوق الأنشطة الإجتماعية مدفوعة
(٩٠,٦٩٤)	١٤٧,٣٥٦	صافي النقد من (المستخدم في) أنشطة التشغيل
		أنشطة الإستثمار
١٤٨,٤٩٥	٦٩٦,٠٦٩	متحصلات من إستبعاد إستثمارات متاحة للبيع
(١٧٠,٨٤٠)	(٧٣٤,٧٥٧)	شراء إستثمارات متاحة للبيع
(٧١٢)	(١,١٩٩)	١٠ شراء عقارات ومعدات
٧٤	٢٠	متحصلات من إستبعاد عقارات ومعدات
(٢,٥٠٠)	-	إستثمار في مشروع مشترك
-	١,٨٠٢	متحصلات من إستبعاد مشروع مشترك
١,٨٩٣	١,١٦١	إيرادات الفوائد
٤,٤٥٣	٦,٨٩٨	١٩ إيرادات أرباح موزعة
(١٩,١٣٧)	(٣٠,٠٠٦)	صافي النقد المستخدم في أنشطة الإستثمار

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة دلالة للوساطة والإستثمارات القابضة ش.م.ق

بيان التدفقات النقدية الموحدة - تتمة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات	
الف ريال قطري	الف ريال قطري		
			أنشطة التمويل
١١٠,٠٠٠	(١١٠,٠٠٠)	١٢	صافي مدفوعات تسهيلات تمويل إسلامية
(٢٠,٠٠٠)	-	١٧	أرباح موزعة مدفوعة
-	(٤,١٠١)		تكاليف تسهيلات تمويلات إسلامية مدفوعة
-	١٢٣		متحصلات من بيع أسهم جزئية نشأت من إصدار أسهم مجانية
٩٠,٠٠٠	(١١٣,٩٧٨)		صافي النقد (المستخدم في) من أنشطة التمويل
(١٩,٨٣١)	٣,٣٧٢		الزيادة (النقص) في النقد والبنود المماثلة للنقد
٩٦,٤٢٩	٧٦,٥٩٨		النقد والبنود المماثلة للنقد في ١ يناير
٧٦,٥٩٨	٧٩,٩٧٠	٤	النقد والبنود المماثلة للنقد في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة دلالة للوساطة والإستثمارات القابضة ش.م.ق

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

للمساهمين بالشركة الأم								
إجمالي حقوق الملكية الف ريال قطري	حقوق غير مسيطر عليها الف ريال قطري	الإجمالي الف ريال قطري	أرباح مدورة الف ريال قطري	أسهم مجانية مقترحة الف ريال قطري	توزيعات أرباح مقترحة الف ريال قطري	احتياطي قيمة عادلة الف ريال قطري	احتياطي قانوني الف ريال قطري	رأس المال الف ريال قطري
٢٣٢,٢٦٠	٤٧	٢٣٢,٢١٣	٢٣٨	-	٢٠,٠٠٠	(٩٩٩)	١٢,٩٧٤	٢٠٠,٠٠٠
٢٦,١٢٣ (١٥,٥٩٣)	١ -	٢٦,١٢٢ (١٥,٥٩٣)	٢٦,١٢٢ -	- -	- -	- (١٥,٥٩٣)	- -	- -
١٠,٥٣٠ - (٦٥٣) (٢٠,٠٠٠) -	١ - - -	١٠,٥٢٩ - (٦٥٣) (٢٠,٠٠٠) -	٢٦,١٢٢ (٢,٦١٢) (٦٥٣) - (٢٢,٠٠٠)	- - - - ٢٢,٠٠٠	- - - (٢٠,٠٠٠) -	(١٥,٥٩٣) - - - -	- ٢,٦١٢ - - -	- - - - -
٢٢٢,١٣٧	٤٨	٢٢٢,٠٨٩	١,٠٩٥	٢٢,٠٠٠	-	(١٦,٥٩٢)	١٥,٥٨٦	٢٠٠,٠٠٠
٥,٤٣٦ ١٠,٨٠٧	(٣) -	٥,٤٣٩ ١٠,٨٠٧	٥,٤٣٩ -	- -	- -	- ١٠,٨٠٧	- -	- -
١٦,٢٤٣ - (١٣٦) - ١٢٣	(٣) - - -	١٦,٢٤٦ - (١٣٦) - ١٢٣	٥,٤٣٩ (٢,٥٥٧) (١٣٦) - ١٢٣	- - - (٢٢,٠٠٠) -	- - - - -	١٠,٨٠٧ - - - -	- ٢,٥٥٧ - - -	- - - ٢٢,٠٠٠ -
٢٣٨,٣٦٧	٤٥	٢٣٨,٣٢٢	٣,٩٦٤	-	-	(٥,٧٨٥)	١٨,١٤٣	٢٢٢,٠٠٠

في ١ يناير ٢٠١٢

الربح للسنة
خسائر شاملة أخرى للسنة

إجمالي الدخل الشامل للسنة
المحول إلى الإحتياطي القانوني
مساهمة لصندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية (إيضاح ١٣)
أرباح موزعة مدفوعة (إيضاح ١٧)
أسهم مجانية مقترحة (إيضاح ١٧)

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الربح للسنة
خسائر شاملة أخرى للسنة

إجمالي الدخل الشامل للسنة
المحول إلى الإحتياطي القانوني
مساهمة لصندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية (إيضاح ١٣)
إصدار أسهم مجانية (إيضاح ١٧)
متحصلات من بيع أسهم جزئية نشأت من إصدار أسهم مجانية

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.